雲高華

華英客棧

WAH YING ROOMS

105 Pender St. E. Phone Sey. 6823

Vancouver, B. C.

▲重新廣告

啟者本棧重新修飾異常華麗住房光潔新置床褥器具增置冷熱水喉煖汽龍電光燈大加改良煥然一新僑胞惠顧招待妥當價格相宜謹登告白仰候

▲電話（詩巫）六八二叁

本棧住片打街東一百零五號

司事羅齊恬伍時令啟

廣元發號

告

華棧

Yuen Fat Wah Jung CO. Ltd

Phone Sey 4378（矢麼）四三七八

236 Pender St. E. Vancouver B. C

新到冬節送禮佳品

無各鮮男生糯散盒蜜合

一款明女晒米庄裝餞時

不靚靚庄槐糍糖糖水仙

俱鹹水絲枝枝羌羌薑花

全魚貨巾乾乾拳拳拳花

貨單印便函索即奉

司理 李照礽 林世享 披 林禮揚 李續礽 露

榮譽尤魚蝦米蝦肉霉香咸魚時價

告廣粉米糖司公魚尤譽榮

本號能到貴處出糖米粉

勝過咸矣為使各貴號由速來辦來各等號上所需分別各種米粉也現本號

中國各埠地產

粉專做經行按價極廉

鮮幼清保上該粉原質食味甘香色無船色鮮與眼失味之

敗確保與遠來連來各號生粉有天別之分別 請君採辦認

明包面西嘉齊標御觀貨色底不效快不勝幸甚此啟

淨糯米粉 五磅 四磅 一百磅十五元五毛

粘米粉全上 二百磅十五元五毛

麥英崙洗衣刷一打五元六毛

Wing Hem Fish Fa-ville, N. B. Co.

黃大衛西醫

統理男婦老幼

內外花柳雜症

畢業於美國伊利諾省立醫科大學實驗於片沙詠拿省立醫院得博士銜復由加美兩國政府醫官考驗給予憑照今本吾所學出而濟世謀減人羣痛苦以償吾願如外埠僑胞將病狀函告可能對症發藥

Dr. DAVID WONG, S. B., M. D.

Suite 204-205 193 Hastings St. E.

Vancouver, B.C. 醫舍及住址電話 Phone Sey. 8703

廣東各屬新聞

●縣長更易消息

「台山」函　縣長劉栽甫　為民選之碩果僅存　本年夏間　應李參謀長電召晉省　隨得兼任國民政府代理常務委員　厥後改充廣州民國日報社長　當時擬薦前任總務科長馬洪煥　返縣懼理　其後只飭現總務科長朱之安代拆代行　今逾四閱月　仍未能回縣迺者復因公赴穗　縣務似弗能遙攝　特將該職　介紹朱之安署理　經得朱同意　俟獲政務會議決　即行發表　姑錄之以覘其後

●圍捕匪窟

「番禺」函　各司匪風素著　擄刦之案層見迭出　近有著匪羅炳垣混名生閻羅王　羅輝南混名大牛蘇等　勾引外匪　將擄得外參藏匿大坑村內　勒贖多金　該處民團奉令　登剿圍攻匪集將著匪羅炳垣　羅輝南　羅樹根　羅佐皆四名　當堂轟斃　匪知事急竟將一參槍斃而逃　民團即起出鍾積結　鍾潤發　姚厚昌二人回署發落　又筆村民團分局　奉令於昨日派團丁圍捕　甫至廣九鐵路紅崗地方　被匪知覺　先行放槍轟擊　該處團丁登即派隊圍攻　當堂起出拾二歲小童陳健洪一名解署　昨聞楊縣長已將該四人交保領回　并責成該兩村民團懸紅緝匪　務獲究辦

●大姊誘賣親弟

「恩平」函　平安某媼生有女嫁那梨謝甲　生有女及子二人　女已嫁人　隨婿旅居南洋　近到母家騙携二弟到南洋　與婿同謀欲將之出賣　適在街上與外祖母相值　追問何故來此　則支吾其詞以對　婆大知不是路　責他交自己携返　不聽　遂央吳勝朋出力起回　做婆大者乃得帶回二外孫交返謝家　夫以親姊而誘賣親弟　人心險毒一至此極　若該謝氏女者　真狗彘不食矣

●攷驗中西醫生

「新會」函　縣衛生局長黃覺井　以會城各中西醫生　間有絕無醫學常識竟敢懸牌應診　以致病人為庸醫誤命時有所聞　此等草菅人命之醫生若非嚴予取締　則人民受害不知伊于胡底　擬實行將全城中西醫生　分別攷驗　其及格者　則給照執業　其不及格　實行禁止永遠不得懸牌應診

●追警察銷公債

「香山」函　本縣派銷之第二期公債票由縣財政局發交各區勒銷　區則轉發交各分署　然丁此民窮財盡之秋而公債又一而再　故聞者皆搶耳不顧各分署亦無法勒銷　乃第一區區長昨竟發下嚴令　限文到兩日內　將攷驗　其及格者　則給照執業　其不及格　實行禁止永遠不得懸牌應診收存債款繳解　否則先在本月伙食項下扣抵　免碍要需

西醫

徐如悅

Dr. Philip Y. Chu

Suite Main Street

Phone Sey. 5106

診症時間：上午拾一點至十二點　下午四點至五點　晚間七點至九點　特別時間請另約

都城大學醫科畢業紐約醫科畢業院實驗完滿得領坎拿大文憑與醫學執照現駐雲埠片打街東夾紳街角西一層五號房統理男婦老少內外全科奇難雜症

省保和堂

上海

上海藥行

不當甚至咯血嗆膿失音而成虛癆如因循不治變肺痨成肺萎更難愈矣本主人潛心研究肺病秘製此療肺病之功能化痰定喘凡一切痰咳症均能治之如患肺病

◎療肺聖露蓋如銅鐘形一有損肺為肺壞其聲嘶啞或傷氣侵肺致氣促寒咳冒邪氣或因肺失調如咳嗽痰壅肺發生氣喘有因治變連傷肺虛癆

功能化痰止咳 療肺露 療性滋潤平和

價目 每罐一元 每打十元

買藥寄費 貴客自理

加拿大溫哥華 活生藥行

Wat Sang Co.

Vancouver, B. C.

87 Pender St. E.

Phone Sey. 5369

敢者本行辦到大帮德國自理

德國高亭壁架公司最新唱碟每次買半打以上包支寄費不滿半打者寄費

藥物價目 唱碟目錄印備承索即奉

花旗酒樓

Amerian Chop Suey Parlor

本酒樓經營裝飾廣告

新張

號花旗

安佈置開市

又通氣美

食物美味

妙調味

嬌女侍

來嘗試

新開廣告

經營裝飾

本酒樓

地方廣靚

傢私

師良呼

招胞

我僑

喊片打街東

花線矢磨一九四三一號

旗酒樓主人啟

◎▲域埠總堂收到雲埠昆仲第一期年捐名列

岑女　馬源盛　謝樂　劉孔正

侯穩　黎池　利文添　馬兆槐　林善同　馬洪能

劉學瀾　廖裕　趙保　羅雪影　高絲綸　黃優傳　馬享

陳宜談　馬福記　馬光週　鄭葵生　龔海　黎德裕　廖平安

伍世檢　高安　岑元敏　廖永年　許九　甄爾泉

關文彬　陳社有　阮本祝　譚伯仁　蔣茂枏　鄭緝熙

徐逢　馬焯修　宋叙大　吳廷查　張文俠　張琯　蔣二

黃悅齡　陳黎森　李瑞文　田辛西

周步青　黎榮桂　周環　周家鏑

林善禮　周在田　周道舜　黎觀照

謝聖楫　馮琛　陳寶華　黃煜經　梁敬

李江南　周憲昂

◎▲片市左珠致公堂十六年職員名列

正會長　譚用倫　副　林曾璽

中文書記林聰德　蔣欽

西文書記黎瑞瓊　周拱　林萬章

議長　馬本浩

監督　黃煜經

財政　林炯立　C. Y. James

庶務　周道裕　黃華信

議員　秦海明

黃悅齡　陳黎森　李瑞文

周步青　黎榮桂　田辛西

林善禮　周環　伍洪斌　周家鏑

謝聖楫　楊社興　周在田　周道舜

馮琛　陳寶華　黃煜經　黎觀照

李江南　周憲昂　梁敬

◎加屬洲洪門籌辦處職員表

正處長　葉達遇　副　劉昌

財政長　林德茂

文事主任　陳西凡

紀錄　關旭初

籌捐主任　李仁壽

籌捐專員　譚文瓚　黃昌明　譚宗盛

余快

夏路役市　李偉榮　馬卓元

AJI-NO-MOTO

(Savoury Salt)

調味精粉

味の素

一匙味の素味力十倍其効頗偉而且減省手工並費錢兼有補養身体之効

不論喝喫何菜俱可

隨加隨食加醬醋酒

尤能調和其味其外

罪菜用之更增滋味

M. FURUYA CO. LTD.

46 Hastings St. W. Vancouver, B. C.

電話矢麼二九三三

加拿大販賣店　古屋商店

英昌隆

埠頭　利華

YingChongLungCo. Ltd.

Phone 1236　P. O. Box 1516

547-9-5 Cormorant St. Victoria B.C.

飲者留名

本行自釀各種美酒歷蒙各僑胞推許銘感實深今更不惜資本製釀咸宜味道濃厚可稱醇醪之品第值商戰競爭時候尤望愛國同胞常懷振興國貨之心以免利權外溢是本行同人當感激于靡既矣加拿大各省酒房皆有辦備請為留意曷勝欣幸

吳國華

代理各種燕梳

電話詩磨六八七六　片打街西壹十七號

Railway Passengers Assurance Company

Harry James, Agent

17 Pender St. West.

Telephone Sey. 6876

Vancouver, B. C.

▼◎▲敬告華友買自由車燕梳者

敬者本公司設在加拿大雲埠歷有餘年叫賣華友光顧不勝銘感之致但本公司[illegible]致未及[illegible]華友利便起見故特託新代理人吳國華君辦理倘華友若有何事務商量或有燕梳交易等項請往片打街西門牌拾七號寫字樓面商壹切無悞

○自由車燕梳有六種買

一（碰人）所買燕梳之車碰傷人或碰死人照例賠償如一人額賠若干數人額賠若干隨買者自擇

二（碰物）所買燕梳之車碰殘他人之物件照例賠償額買若干均隨自擇碰人家車在內

三（碰車）所買燕梳之車相碰傷殘無論如何碰法不止別人所碰自己之車完全公司包整或廿五元以上公司包整均隨人所擇

四（火燒）所買燕梳之車如若火燒者公司照例賠所買之銀連保此車過渡或寄往別處或沉船失楚均有照例賠償

五（偷車）所買燕梳之車如若偷了從偷日起計至兩個月公司未能尋得此車照買之銀數賠償如若在期限內尋回或傷殘者公司包整完全妥當

六（車內像私）將偷車燕梳所買之銀加壹公司能保車內像私限賠壹百元為額如車輪及所有車內使用物件在內

天津 香港 永利號 啟

吳昌隆

YingChongLungCo. Ltd.

Phone 1236　P. O. Box 1516

547-9-5 Cormorant St. Victoria B.C.

代理

上海 天厨敞味精

根泰敞和合粉

大埠 行奇生堂藥丸

各正字號 膏丹酒散

德國 還少補片 每盒二員五

總司理李進啟

選辦

真正金黃芳水仙花

正生晒米筱槐枝干

各欵竹藍錦盒鬭茶

大小蜜餞糖羌菓品

各欵顧繡欖衍絲巾

合時瓜菜水貨雜菓

南北各江地道雜貨